



## 中國江蘇絲綢 品質第一

江蘇省絲綢進出口公司出口品種齊全，公司堅持“質量第一，信譽第一”的方針，“重合同、守信用”的原則，已與世界上40多個國家和地區建立和發展了絲綢貿易，與近千家客商建立了業務關係。

主要經營範圍：各種規格的白廠絲、雙宮絲、絹絲、袖絲、落棉、綿球、絲棉、加工絲線及各種混紡絲等；各種規格的印花、色織染色及提花和平素的真絲綢、人絲綢、交織綢、合織綢；各式男女童服裝，四季時裝，還有綉衣、晨衣、浴衣、睡衣、夜衣、襯衫、內衣、內褲、棉衣、獵裝、馬褂、旗袍、披風等；真絲針織衣有多種領式的長短袖衫、背心、長褲、平腳褲、三角褲、裙子、睡衣，并備有面罩、護中、胸罩、手套等；各種絲綢日用品、手工針織品和刺綉腰帶、雲綿、紮染及各式印花手綉、手繪真絲頭巾、靠墊、披肩和蘇綉、髮綉、彩綉等精品；還承接各種來料加工、進料加工、來樣加工和補償貿易等業務。

### 江蘇省絲綢進出口公司

地址：中國，南京，中山東路472號，郵政編碼210002，  
ADD: 472 ZHONG SHAN DONG LU, NANJING, CHINA  
ZIPCODE: 210002 CABLE: CHISICORP NANJING  
TEL: 400552 FAX: 411456 TELEX: 34107 SLKNC CN,

## 廖盛炤 窗飾公司

## 酬賓 大減價

電話：253-4566

S.J. Lew Custom Draperies Ltd.  
Window Covering Specialists  
1456 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL: 253-4566  
COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY.,  
COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL: 941-7910

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

## 劉伯納 天均律師 BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

· 承辦 ·

移民 商業 地產  
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語、英語，為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

香港分行地址：

中環畢打街1-3號  
中環大廈1122室  
電話：5-224049  
圖文傳真：(852) 8452149  
電報：82579 VICMC HX

溫哥華總行地址：

SUITE 1275-1185  
W. GEORGIA STREET  
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6  
Tel: (604) 682-0926  
Fax: (604) 688-8615

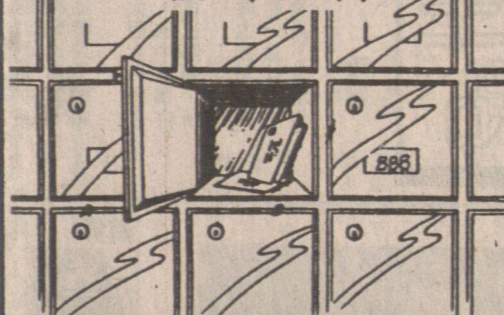
台灣分行地址：

台北市南京東路三段  
346 號六樓603室  
電話：(2) 781-7325  
圖文傳真：(2) 731-9615

## CHINATOWN POSTAL OUTLET

## 華埠郵政局

### 發財信箱



Air Mail Par avion

文件翻印

柯達科技、電腦監印、柯達相材、優質服務

國勵業貿公司

CORENG ENTERPRISES CORPORATION

523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

### 全面性服務：

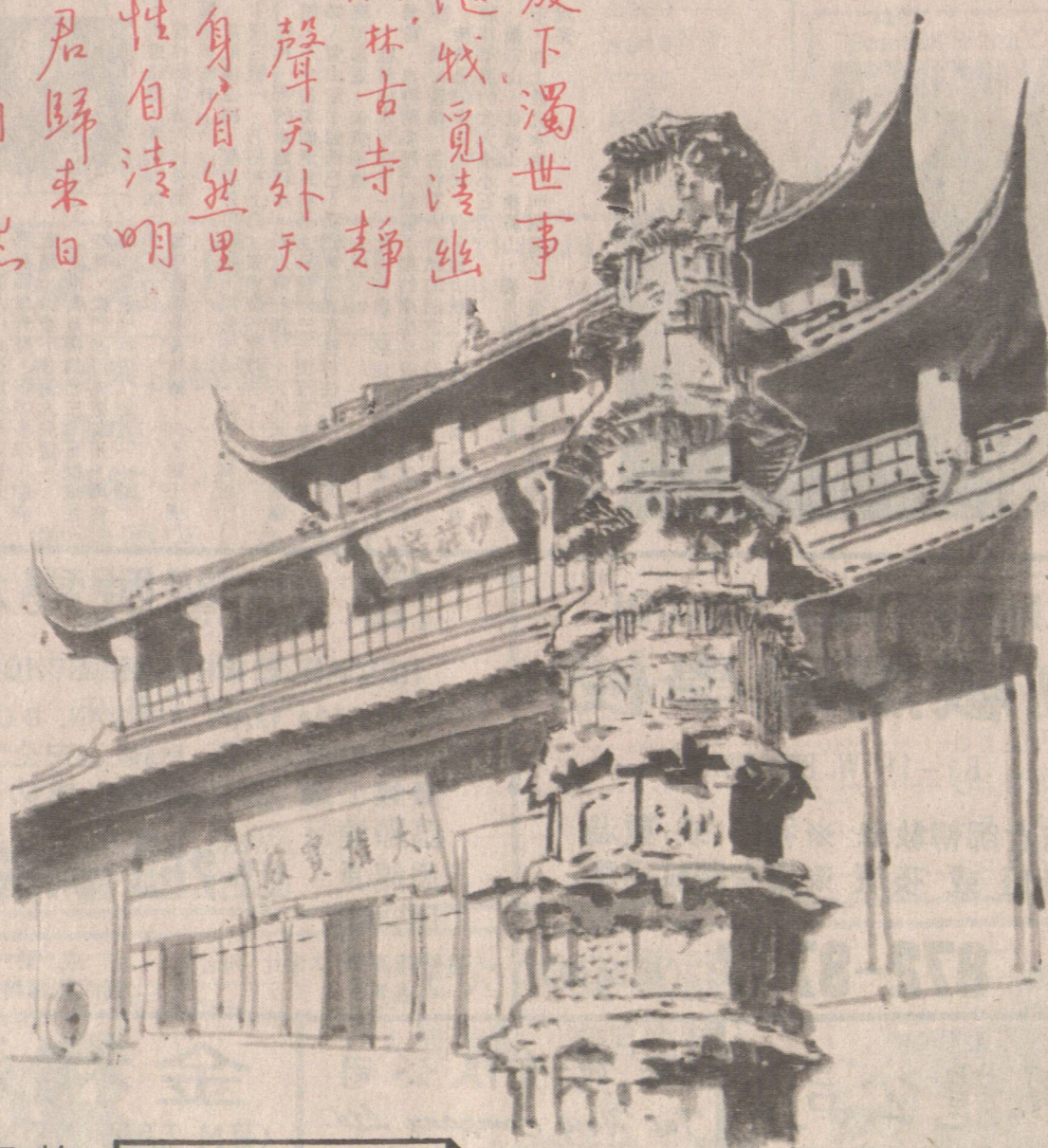
快速、郵包、掛號  
新舊銀紙、及硬幣  
集郵中心旅行支票  
各國匯票、高速電匯  
圖文傳真、大小過膠  
証件照片、即影即有



李道忠 醫師主理  
新設中醫理療諮詢



放下濁世事  
隨我覓清幽  
松林古寺靜  
磬聲天外天  
置身自天然  
心性自清明  
與君歸來日  
人生自了然



杭州靈隱寺

遍訪中國名勝寺院，如北京拉麻廟、雍和宮、上海玉佛寺、杭州靈隱寺、南普陀寺、蒲田少林寺及九華山古剎等。並聆各寺院高僧開講佛學共同研究及有關事蹟。

共廿二日

出發日期：

九二年十一月三日

九三年五月四日

成人收費加幣：

二仟九百九十九元

敝公司歡迎各社團特約組團，並給與優惠。如蒙惠顧請與敝公司聯絡

FAR EAST ASIA TOURS LTD.

317-402 W. PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6B 1T6

TEL (604) 688-7882 FAX (604) 688-3662



千多件中國最優秀的民間藝術展品  
首次最大型於溫哥華公開展出

「華夏天工—中國傳統技藝薈萃展」

一九九二年七月二十五日至九月二十七日

時間：(星期一至星期五)上午十時至下午九時

(星期六/日)上午十時至下午六時

加插有來自中國的八位民間藝術家現場示範表演，項目包括：造紙、陶塑、微雕、碑拓片、刻章、年畫、麵塑、拉麵、書法、蠟染。

同時入場參觀人士可獲贈精美畫冊，數量有限，送完即止。兼有大量特價工藝品出售。

\*機會難得，不容錯過\*

票價：成人伍元 耆英/小童三元半 家庭票十元 (只限父母及不超過十八歲之子女)

中華文化中心  
50號片打東街